

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 20

**Illustration:** MANI - Erlebnisse eines einfachen Gemütes  
**Autor:** Cork [Hoekstra, Cor]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

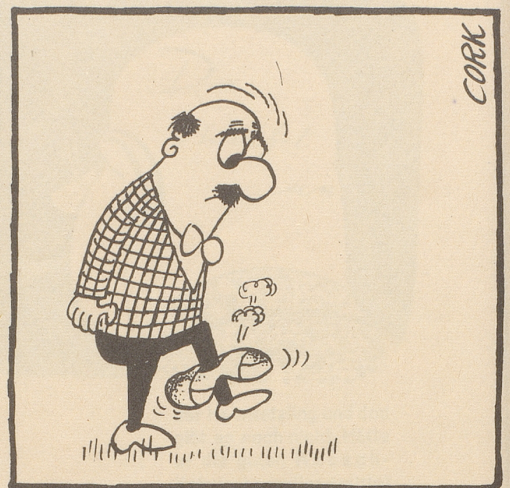
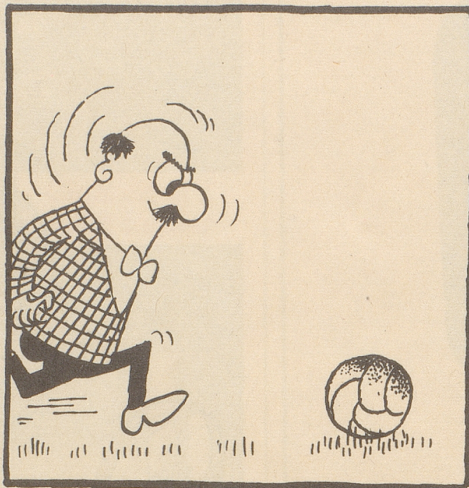
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

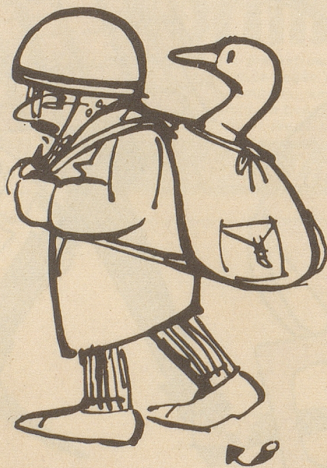


## Motorisierter Sonntagsarbeiter

Da hat ein Wochenendhausbesitzer am Ostersonntagnachmittag – zur Erholung von geistiger Hausarbeit – in seinem Garten Unkraut aus einem Blumenbeet gezupft und einige dabei abreißende Wurzeln ausgehackt. Dafür ist er gebüßt worden, vom Gemeinderat in Kaiseraugst, und später hat das Bundesgericht eine staatsrechtliche Beschwerde gegen die vom Bezirksgericht Rheinfelden bestätigte Buße abgewiesen. Und so weiter. Ein paar schöne Sätze noch, darüber auch, wie's beim Musizieren und Malen ein ganz ander Ding sei, weil hier die allein verbotene körperliche Beschäftigung der geistigen ganz untergeordnet sei.

Wer's fassen kann, der fasse es. Natürlich ist Arbeit und Arbeit sowie so nie das gleiche. Am Sonntag, man weiß das, müssen so und so viele Leute einfach arbeiten, weil sonst der Karren stillsteht: Bähnler, Trämmer, Musiker, Serviertöchter, Mesmer, Badmeister und so fort. Was mich bei dieser Gelegenheit einmal grundsätzlich interessieren würde: wie steht es eigentlich mit dem Autofahrerunterricht? Was ich meine: Ich fahre gelegentlich übers

Wochenende zu Besuch in eine kleinere Stadt, parkiere dort am Samstagnachmittag oder so mein Auto. Rund alle dreißig Minuten kommt ein Fahrerschulauto vorbei, bald blau, bald grünlich, bald beige, bald größer, bald kleiner. Und dann wird rückwärts in die Lücke parkiert. Das ist in Ordnung. Dann wird's acht Uhr abends. Von Zeit zu Zeit kommt ein Fahrerschulauto vorbei, bald beige, bald blau, bald größer, bald kleiner, und dann wird



rückwärts in die Lücke parkiert. Dann wird's neun Uhr abends. Von Zeit zu Zeit .... Und dann wird's zehn Uhr. Von Zeit zu Zeit ... Sie wissen, lieber Leser, wie das gemacht wird. Man fährt neben mein Auto, dann ein paar Erklärungen, dann rückwärts hinein, eventuell noch einmal vorwärts und besser gemacht, dann, wenn's geraten ist, kurzer Halt, Manöverbesprechung im stillstehenden Auto bei laufendem Motor, dann: «Jetzt wärmers nomol probiere!» Das Manöver wird zwei- bis sechsmal

wiederholt. Uebung macht den ... und so weiter.

Mit der Zeit wird das lästig. Kurz vor elf Uhr nachts habe ich mich deshalb neulich ins Freie begeben und mein Auto wegbugsirt, und die beiden Uebenden haben mir das sehr übel genommen, im Stile von «dürige blööde Cheibe cha me nid hälle» und ähnlich.

Manchmal handelt es sich um Privatautos. Einmal war's eine große Amerikaner-Occasion, in welcher sechs Personen saßen, und der Bursche am Steuer hat nachts um elf vierzehnmal Rückwärts-Parkiermanöver gemacht. Aber so um halb elf Uhr nachts sind es nicht selten Fahrerschulwagen aus der weiteren Umgebung, die da ihren Parkierslalom absolvieren.

Selbstverständlich: ich will durchaus nichts gesagt haben. Vielleicht darf man das machen. Irgendwann müssen es die Burschen ja lernen, die tagsüber im Beruf beschäftigt sind. Ob's just um elf Uhr nachts sein muß und darf, darüber könnte man freilich diskutieren.

Diskutieren könnte man auch hierüber: Wenn ich Pech habe – je nachdem, in welchem Kanton, in welcher Gegend und in welcher Nachbarschaft ich wohne – kann mir am Sonntagmorgen einer einen «Schiefen» ins Reinheft bengeln, weil ich da im Gartenbeet rasch ein paar Unkrauthalme ...

Gehört sich selbstverständlich auch nicht, am Morgen schon gar nicht, während in der Kirche Gottesdienste abgehalten werden. Komisch nur dieses: um 09.20 kommt ein Auto angefahren, blau oder beige, größer oder kleiner, kurz nach dem Gottesdienstgeläute, und dann werden Parkierübungen rückwärts gemacht. Einmal, zweimal, dreimal, viermal ... Und weitergefahren bis zur nächsten Kreuzung, dort wenden, Straße hinunter, wo's leicht bergab geht, ein paar Bremsübungen, und addio! Um 10.00 kommt wieder einer. Zwischen 10 und halb 11 ein dritter. Auf dem Trottoir gehen die Leute heimwärts, die in der Predigt waren, und neben dem Trottoir machen zwei mit einem Auto Parkierübungen, während sich im Gärtchen neben dem Trottoir einer überlegt, ob er jetzt wohl ein bißchen Schnittlauch und Peterli für die Mittagssuppe auszupfen dürfe.

Klar?  
Mir nicht.

W. Wermut

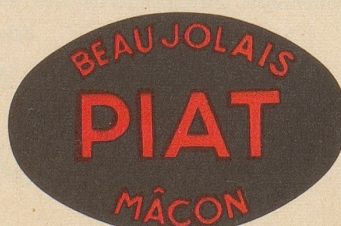
### Beim Psychiater

Der Herr Doktor: «Uf was füered Si zrugge, daß Si psüüchisch en Defäkt söllled ha?»

Der Mann auf dem Sofa: «Ich ha d Schtüüerchlärig voll und ganz wahrheitsgetreu usgefüllt.» bi

Rasch ein  
**MALEX**  
gegen Schmerzen

Schachtel  
Fr. 1.-



Bezugsquellennachweis: E. Schlatter, Neuchâtel

DOBB'S  
**Tabac**  
für den gepflegten Herrn